etter Laws Urged To Protect Japan Shrines And Animals From Pollution

…KYO. — A better law and … effective protection meas… are needed to preserve pre… cultural property in Japan … faces possible destruction … extinction because of worsen… environmental disruption.

This is urged by the White … on Cultural Property is… recently by the Cultural Af… Agency on the occasion of … anniversary of the Cul… Property Protection Law.

The official report said the No. 1 enemy of valuable cultural assets are environmental pollution and land developers.

For instance, murals and copper bells inside the 917-year-old Hoodo Building in Byodoin Temple in Uji, which is representative of the architecture of the Fujiwara Period (969-1074), are slowly being damaged by auto exhaust gas and vibrations caused by heavy auto traffic on streets nearby.

The Japanese stork, designated as a "natural monument" by the National Commission for Protection of Cultural Properties, faces extinction, as their number has decreased from 27 in 1957 to only two this year, mainly due to insecticide used to protect crops, the white paper points out.

Also threatened by auto traffic and sprawling urban areas are the primeval forests on Mt. Fuji and Mt. Tate.

To arrest the destruction and loss of products of high artistic value, historical relics, ancient Buddhist temples and Shinto shrines, rare animals and birds, the document urged that the protection of cultural property be given a prominent position in the Government's national development programs.

It also said there should be coordination between the cultural property protection administration and land development administration.

Specially, the agency recommended revision of the law in such a way that not only a single building, article, or historic relic is designated as of high artistic value, but also that the whole region in which such item is located be so described.

The white paper also recommended providing assistance, such as lower taxation to residents in an area designated as cultural property.

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI" Practical Japanese Cookbook $1.50 (plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIV—No. 91 TUESDAY, NOVEMBER 24, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE By MISS J.L. BEATTIE $5.00 (plus postage)

English In Japan

PART ONE

By MORSE SAITO

TOKYO. When a speaker begins, "Here's how I mastered …" brace yourself. Very few people fully realize how … learned a foreign language. Also, they seldom give … to the teacher. If they do credit the teacher, the speaker … unaware of the methods and theories involved in … process. Furthermore, anyone who talks about having … a average does not know the meaning of mastering a … particularly a foreign language.

… native speaker of English can teach his native language. … does not mean that he is automatically a teacher. With … be. Also, years of "teaching" conversation is … qualification but could mean that "teacher" is only convinced … prejudices in educational methods.

On the other hand, I have heard some Japanese teachers … English say that the best teachers are Japanese. These teachers … that the Japanese are physically different and therefore … speak English properly or fluently. They usually … their "English" classes entirely in Japanese and can be very … an audience that is incapable of judging English …

Language and literature must not be confused. In learning … the student must learn some literature of that language. … studying literature is largely a waste of time if the … thinking that he is learning the language in which that … appears. In most Japanese universities, the study of … is usually enough to kill the desire for the … try and read anything else in English.

Who … learn English? Anyone who can speak his own … to speak English. Of course, some will have … than others. The Japanese person who is very … quality of his Japanese will have certain problems … English. For example, a student of mine came from … hard to learn standard Japanese and succeeded … process, he had a hard time in keeping the … "she" separate. Of course, this was partly due … the Japanese language often both words are … same reason, a polite student will often answer … "Yes, sir." The teacher aware of this problem … have everyone in class speak to each other … correctly.

… English? Not only the native speaker but … have a reasonable command of English. Should … English ever teach pronunciation? Yes. If … question, he cannot but help teach some English … ever, usually the native speaker of Japanese … English sentence patterns and drills and not spent … minor pronunciation differences. Students … time listening to long discourses in J… … between British and American English.

From Mainichi Daily News, Tokyo, Osaka

Racial Identity No Hindrance Say Prominent American Nisei Politicians

By PATRICK MURPHY

BERKELEY, Calif. — A politically prominent panel of Japanese Americans agreed recently in Berkeley access to political office is not hindered by racial identity.

In a panel discussion sponsored by the Japanese American Citizens League six Japanese Americans active in Northern California politics told … persons individual convictions are more important than group identities.

Tom Kitayama, former mayor of Union City, reminisced about a time "only a few years ago" when he and his wife were discouraged from buying a home by "the power being turned off suddenly" in every model home they toured. He said such discrimination was near a total end because of "political involvement."

"No longer because of national background do you have to be afraid," the former mayor said.

Ancestry No Bar

"In regard to my running for office I don't think I was hindered because I was Japanese nor do I think I was favored. This is America. People take you for what you are," Kitayama added.

"You can be at ease with anybody," he said.

Ray Uno, national president of the League and former candidate for the Utah state legislature, urged young people to get into politics at an early age.

"If you want to get into politics you should start early. Start in junior high or high school. Take debate and other classes in which you can learn to present yourself."

"Twenty-one or 22 is not too young to run for office. You have to start making a name for yourself," he said.

Keep Swinging

"If you're going to do something just take your gloves off and get in there and start swinging and keep swinging," Uno urged.

Uno strongly criticized the emphasis put on religious affiliation in politics in predominantly Mormon Utah. "I believe in taking strong stands on civil rights. I resent the fact that religion can be a political issue."

"I ran in an area where I was not of the predominant race or religion. I always said what I really thought," Uno said.

He advised young people to enter politics if they are so inclined.

"Politics can be, is and always …

Discover Meteorite Crater In Japan

KAGOSHIMA. — A big depression, believed to be the first meteorite crater known in Japan, has been discovered on Amami Oshima Island, south of here, by a school party from nearby Naze.

The crater-like depression forms a 0.2 km-wide basin known locally as Akiogi.

The depression was surveyed in late July by Shinao Yamaguchi, 58, teacher at La Salle High School here, two other teachers, and five students of the school who believe the basin may be a meteorite crater.

The crater in the basin … a circular … of Kasari … only 32 feet deep.

Mountains around … shaped like the rim of a crater.

The investigation also … that a smaller basin referred to by local residents as … or a … would be a smaller … ed within the … crater. Its diameter … 250 feet …

The school party … samples … the two basins … tests revealed the presence … … which …

Dr. Ky… Nag… of Tokyo … and … of the Earth Science Laboratory of Tokyo University Faculty of General Education has failed to confirm presence of nickle and further study will be required in this respect.

Meteorite craters with diameters of … have been … by aerial surveys in Canada, the U.S. and Australia.

Japan Will Fight Comics With Truth

TOKYO. … Japanese comic … masters … were scored by a group of mothers in the town of Tarashi, who call … "…-gari-no-kai" …

To combat the effects of comics … and children's magazines … that "Shiba …" … mothers … charges … showing of the … documentary … and a … "… a Witness" made … of Hiroshima residents.

With … from the PTA … teachers and … free showing was … popular that another showing was scheduled two days later.

…ter Fall Higher Than Nikko's Kegon Found

… — A fall … covered by bushes and inhabited by … famous Kegon … bears, deer and monkeys … has been found … At present the fall's water … ineering team … volume is small. But in the … of Mt. Gas… rainy months of June through …

[illegible]剣道大会
ト市日系會館に米加選手參集

第二回トロント國際剣道大会が来る二十九日（日）正午から日系會館で挙行されることになった。青木総領事杯の争奪戦が展開され米國からは昨年の優勝チームのニューヨークとシカゴから選手團が來征、カナダ國内では晩市、ウィニペッグから参加、ト市の中村道場、會館剣道部が加わって激戦が予想される。

なお技能賞、敢闘賞も授與され、剣道の型その他の實演もあって、會館は同日午後いっぱい、若い剣士たちの氣合いの聲で満ちあふれることとなろう。

ビンゴ大會
ト市會館で

トロント日系文化會館では十一月二十八日（土）午後七時半からニッポニア・ホーム援助『大ビンゴとモンテ・カーロのダ』を催す。一弗の入場券（七十歳以上無料）で二十五回の普通ゲームが楽しめ、一回二十五弗、三十弗の現金プライズは何れも篤志家が出し合った寄付金で、ニッポニア・ホームへ遣す純益を少しでも多くしようと努力が払われている。

特別号へ投稿

本年も年末特別號、次の通り讀者の投稿を歓迎いたします。

△俳句（五句以内）、短歌（五首以内）、詩（二作以内）短文、創作　随筆等はいずれも字數の少ないもの

△締切　十二月五日

△宛先　本社特別號編集部

ニューカナデアン

第一フラワーセンター開店

【晩市】當市の門田道子さん（[illegible]街角）に第一フラワー・センターを開店　花屋さんとして贈答、見舞、冠婚葬祭用の花のサービスをしている。用件のない人でも同センターを訪づれてチーのサービスをうけて欲しいと願っている。時間は午後二時から四時まで。營業時間は月曜から土曜まで毎日午前九時から午後六時まで。

日本女性が船員に—
外航最大タンカーに乗込んで

【東京】日本では初めての外航タンカー女性乗組員十人が、このほどきまった。東京タンカー会社（本社・東京都港區）が選考をすすめていたもので、應募者は約六百人、六十倍という競争率だった。

十人の職歴をみると、看護婦四、スチュワーデス六で、平均年齢二十一歳。大会社やデパートなどからの轉進組が目立つ。惜しくも選にもれた應募者のなかには、四十六歳の主婦や沖縄からの女性もあり、會社側は予想外の反響にびっくりの顔。

この女性船員たちは來年早々から基礎訓練にはいり近く完成する世界最大のタンカー『日石丸』（三十七万重量トン）に乗組んで、日本—ペルシャ湾航路につく。同社は『結果がよければ今後、女性船員をふやす計畫』。かつて、海は男たちも、ウーマンパワーに押しまくられる時代か。

御家庭に不幸があった方々の『喪中につき年末年始の挨拶を欠きます』とする挨拶広告は十一月中旬から十二月中旬まで普通記事扱いで掲載致しますから早目にお申込み下さるよう願います。

◎料金は一家族で[illegible]ドル、二家族は六ドル、また十ドルなればそのサイズを提供致します。

ニューカナデアン

さくら米

Tastiest Rice
It's "Sakura Brand"

おいしいと定評ある
「さくら米」新米賣出し
——カナダ一手販賣——
ダンダス・ユニオン店
DUNDAS UNION STORE
171 Dundas St. West, Toronto 2-B
Phone: EM. 4-7692 EM. 6-3663
Distributed by Crown Import Co. Inc.,
San Francisco, California

温泉めぐり、お正月
冬の日本は楽しさいっぱい
日航機で
冬の訪日旅行を
なさいませんか！

日本航空
JAPAN AIR LINES
TORONTO, 111 R[illegible]
Toronto
Tel. 364-[illegible]
VANCOUVER [illegible]

血太郎孤獨雲

柴田錬三郎

（四）

流れ雲　血太郎――そう呼ばれているこの男は、まだ二十代もなかばに達していまい。まゆ青く、切長のひとみがすんで、唇もとに、口辺に気品がある男ぶりであった。ねむらさため（？）に、東へ西へ渡って行く無職者にしては、どこにも陰惨なかげがみとめられない。家柄も財産もある大きな屋敷に、すくすくと育ったように、表情が明るく、きれいなのであった。

『ふふふ――』

音もなく来て、また音もなく消えていつか奇妙な老人の、やから棒の人を食った顔みを思いかえして、ひくと笑ったが、それは少しも皮肉なものでなく、ちよつと寂しそうでさえもあった。

『行ってみるか――』

肚がきまると、動作はきびきびしていた。

すばやく、旅仕度を整えると、脇差を腰にして、部屋を出た。戻らぬつもりで、宿代を、枕もとにのこしておいて――。

外は、月光がさえて、路上は霜を置いたように白かった。

血太郎は、鋭いおのが影法師をふんで、大またに、歩いて行った。どこかの物蔭から、闇兵衛の鋭い視線が見まもっているらしく、こちらの研ぎすまされた神経に、反応があったが、血太郎は、べつに、見まわしもしなかった。

やがて――。

脇道をひろって、松林に入った。

昼間ならば、絵巻物を繰くような、絶好の展望のきく場所である。もとより、この月下の景趣も、風流人ならば、一句ひねるところだが、樹々のあわいにのぞむ〃光の海の美しさも、この若者の目を惹くことにはならないようであった。

血太郎は灯かげのもれる建物へ、目をあてて、ちよつと、足を停めていた。

かなりの人数が集っているようだな。ざわめきがきこえるわけではない。直感であった。いつの間にかこの若者の身にそなわった鋭敏な神経の働きは、ついぞかつて、狂ったことがなかった。

彼目にもひどく荒れはてた方丈の玄関に立った時、内部がひっそりと静じやかをたもっているのを知りつつも血太郎は、自分の直感が正しい自信があった。

案内を乞うと、すぐに、目つきの鋭い男があらわれた。

『勝てば十両、負ければそちら様へ生命をさしあげる』

ときいて、勝負をさせてもらいに来たんでござんすがね』

白い無表情でそう言う血太郎を、男は、じーっと見据えていたが、

『上つてもらおう』

と、あごで、庭からまわれと示した。

奇妙な勝負であった。

母　マサヨ　儀去る十月十七日午前九時頃ターミングトン・メモリアル病院に入院致し、一週間余り看護に努めましたが薬石の効なく、同月二十五日正午昇天致しました。二十六日リード葬儀社に於て通夜を営み翌日ジョン・チービス師司式のもとに告別式を行い、グレンランド・オレンジ墓地に埋葬しました。御多忙中にも拘らず御会葬下され、其の上多大なる御供花、御花輪を賜り有難く厚く御礼申し上げます。

実主　山本　正己
妻　八千代
二男　同　清
妻　栄
三男　同　光志
妻　春子

…道大會

ト市日系會館に米加選手參集

家庭ヒント

△寒くなると肌のお手入れもついに不精になりがちです。乾そうした冷たい空気やストーブなどの暖房は皮膚に必要な水分や脂肪を取り去り、荒れ性でない方でもカサカサした皮膚になります。肌荒れを防ぐにはお顔のマッサージばかりでなく、コールドクリームをたっぷりつけ、指先で皮膚に刺激を与えるようにゆっくりともみほぐします。

△洗顔は念入りに、栄養クリームでハダの表面に良質の油分を補給することが大切です。また入浴、血液の循環をよくすることは素肌の美容に効果があるといわれています。

生壽司

パーティの御注文にも應じます
其の他スキヤキ　ナベ物・ウドン

レストラン　日本

252 Spadina Ave., Toronto
Tel. 363-9744

東雲会日本書籍取扱店

パラマウント
ギフト・ショップ
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三

ニューカナデアン紙を各種のプレゼントに御利用下さい。
△購讀料は一年九弗

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
十一月廿九日午前十一時半アドベント第一サンデー禮拝、説教『全加合同教会總會報告』平野兄、清水夫人及び堀越牧師。午后一時半より一、二、四、八、十、十一、十二各組の集会を開きます。

十一月廿九日（日）
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
正午十二時　日中禮拜
午后一時　定期總会

トロント佛教會
Toronto Buddhist Church,
918 Bathurst Street
電話　五三四―四三〇二

聖アンドリュー聖公會
十一月廿九日午前十一時半
早禱式
電話五三五―五〇四六
『法と秩序』
今井司祭

日系セブンスデー
アドベンチスト教会
祈禱会（水）午后七時半
安息日學校（土）午前九時半
安息日禮拜（土）午前十一時
牧師　柴田ヒロシ
トロント市モーティマー街十九
電話　二二三―三七〇六

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長　大倉トミ
160 Gracefield Avenue,
Phone 247-9791

ラーメンか
うどんを
日に一回
配達は迅速
（水　野）
535-5402
445-1338
Toronto

辯護士　大家一夫
（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話　三六六―六三八八
自宅二九三―四二八一

花
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

花　ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4664

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8874
PL. 9-5605, RI. 7-1100

●日本行切符
販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険―火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四―二七四七

辯護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所　ト市西リッチモンド街一一一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

INSTANT COOKING BASE
天つゆのだしにhi-me
かつお節・こんぶ…のうま味がたっぷり。おいしいだしが、手早く、安くつくれます。

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理　竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事とていねいなサービス
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話　イーエム（…）
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
181-A Dundas St. West,
Phone: EM. 8-3475

日系は重要市民

グリンウッドの近況を傳う

【グリンウッド】當地には一時かなりの日系人が在住していたが、今なお殘留している日系人は當地社會の重要構成市民グループである。たとえば、立山シイエー氏は町会議員として活躍しており、町會秘書は横西ケン氏が担當している。

また當町内では數名の二世たちがビジネスを經營している。東観子ブランムバーは東夫妻と島ブルース君が經營し、今井ハナ氏は今井兄弟電氣会社を、ジョニース・マーケットは從夫妻が、グリンウッド・ベーカリーは谷澤スタン氏が經營しており、田坂氏が理髪店をひらいている。

移住當時は昔の鉱山ブームで殘されたアパラ屋住いの日系人だったが、いまは各自が立派な住宅と庭園を持って市民並みの生活を營んでいる。二世たちは自分らによるカーリング・クラブを組織し、毎土曜と日曜午後、カーリングを遊んでおり、一九六八年當地で行われたビーシー州及びアルバータ州二世カーリング大會で優勝した。

獨身奨勵

婦人教授が

【デトロイト】加州大學の婦人教授デイビスさんは先週末、當地で行われた第一回全國生物學会議で、國内の大会社は世界人口のぼうちようを防ぐため獨身從業員に特別賞與することを主張した。

デイビス教授は二児の母親だが、地球上の人口は年々ふえる一方。社会は結婚した者だけを優遇して獨身青年を偏見的に扱う向きがあるが、それを是正するばかりか、却って大いに奨勵することを会社側が行うべきだといっている。

三校で生徒數二百人

經營費不足で一般の支援求む

トロント日本語學校（三校）は九月以來新學期を開始し、活發な勉強シーズンに入っているが、現在の通學生は次の通り。

△第一學校（中央區、オーデ公立學校内）＝各學年生合算して百三十二名。

△第二學校（スカボロ區ウエクスフォード高校内）＝各學年生を合算して四十九名。

△夜間學校（成人部、日光ガーデン別室）＝合算十八名、以上三校の教師數は十四名。

なお本年度の語校經營予算は一万一千ドル。うち維持會による援助額は三千八百ドル。不足額は生徒によ…ほか、ラッフル發賣、ダンスなどの催しで賄おうとしているが、なかなか充満し得ないので賛助員、普通維持會員のほか、各方面からの支援を求めている。

東洋工業が

大試練に直面

【東京時事】東洋工業は社運をかけて米國フォード社と資本提携交渉を進めている最中に松田ツネ次社長を [illegible] ともハシラと頼む存在だったのだけに、その死は計り知れず、大きな試練に直面した。

松田社長の死去は、東洋工業とフォード社との間で進められている提携交渉のゆくえにも微みような影響をおよぼすものとみられている。しかし実際の交渉にはコウ平副社長が當っていたので、提携の路線が大きく變ることはない、との見方が強い。

日航新運賃を申請

太平洋線は來年二月から實施

【東京時事】日航は先週、太平洋、東南アジア線の新運賃設定を運輸省に申請した。新運賃はさきの國際航空運送協會ホノルル運賃會議で決ったもので、關係各國政府の認可を受けたうえ太平洋線が來年二月から、東南アジア線が同四月から實施する。新運賃のうち普通運賃大の通り。

太平洋線＝（一）往復割引きの廃止（二）団体運賃の廃止　例＝東京—サンフランシスコ（エコノミークラス）現行運賃・夏（六—九月）片道三百八十ドル、往復七百二十二ドル、夏以外は片道三百六十ドル、往復六百八十四ドルに對し、新運賃は通年片道三百七十ドル、往復七百四十ドル。

東南アジア線＝（一）運賃の五％値上げ（日本—沖縄を除く）（二）往復割引きの廃止　例＝東京—香港（エコノミークラス）現行運賃　片道百五十五ドル [illegible] 貨片道百六十三ドル四十セント。

テレビで紹介

ト市日系會館の活動内容の一部を紹介したシービーシーのカラー・テレビ「オン・ロケーション」の番組は來る二十八日（土）七時半、チャンネル六で、ホッケーゲームの始まる前に半時間放送される。これは去る十五日（日）秋の祭りの催しの時テープしたもの。

皆様から「ご意見を聞こう」

ト市日系會館で十二月六日に

ト市日系文化会館では來る十二月六日（日）午後二時から五時まで同會館の運營をより圓滑にし、使用者を更に増すことなどを中心に、一般日系人がいかに協力していくかということについて「意見を聞く会」を催すことになっている。

會館が開設されてまる五年、理事會の努力でともかく運營がつづけられてきているが、財政は決して樂ではなく、大きな負債を背負いながらも活發な企畫をおし進めている。

一言物申す、と建設的な [illegible]

ト市日語學校

PTA新役員

トロント日本語學校ピーティーエーの第七回定期總會が去る十月二十五日、日光ガーデン・ホールに於て開かれ、新役員が選ばれたあと十一月十二日の新役員會にて互選の結果次の如く決定した。

△会長　高島富△第一副会長　加藤實△第二副会長　和仁光春△書記（英）香川信子（日）田中登志枝△會計　石井スエ子△監査役　宍戸智代　内丸ロイ△教養部長　宮原一雄△同部員　三角夫人　野口マリ　山崎義明　戸花保　新メンシー△企畫部長　荒井ダグ△同部員　高橋英夫　田中□□ジャ　川口偏夫　大家夫人△社交部長　浅田フィズイー△同部員　後藤ケート　岩井宏子　鬼塚ケート　北村操子　佐々木サリー　三浦夫人　新ケ！　佐々木グレース　一角花子△動物部　川口ベル　藤岡栄　畑中ハリエット　中川夫人

合併問題

日系意見を調査

聖公会代表を加えたカナダ日系人合同教會の協議會がこのほどレスブリッジ市で行われ、各地の協力實情が報告されたと、会議模様について市の岩井牧師が報告している。

オカナガン・ダーニー、フレザー・バレー、南部アルバータ、ウイニペッグ及びサンダーベイ、トロント、ハミルトン及びモントリオール各地區の事情報告があったが、同協議会では合同教会と聖公會の合併について世論調査を日系人間で行い、全加の意見と比較することに決定。

[illegible] 目しているので、[illegible] 意見をまとめて披露してもらいたいと願っている。

●トロント佛教会では來る十二月六日（日）祥月法要後、會堂階下で本年度の婦人会総会を開催する。

■案　内

△晩市の東洋商事会社（社長小林氏）では國寶ローズ新米をどっさり輸入販賣中である。

求

[illegible] ビス技師五名至急入用。[illegible] 督を必要とせず独自で仕事のできる人。英語が解ればなおよし。左記に連絡して下さい。

[illegible]

日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき　てんぷら
おすし各種

來春には
訪日観光團を
四、五、六月と三回
二月には暖かい南の島に一週間の保養旅行
（詳細は追って御案内）
旅行についての一切は
●西ダンダス街四六〇番
●新電話　三六三（六…）
古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST
TORONTO 133, ONTARIO

食進む秋シーズン
世界一の味　醤油
キッコーマン醤油
一斗罐　一ガロン罐　半ガロン罐
新着品
「ふるさとの香り」番茶　玉露
海外に多量入荷しておりますどうぞ御来店下さい
月刊・週刊雑誌も御座います。
日本送金は古屋で──
商品・選びやすい
古屋貿易會
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST
TORONTO 133, ONTARIO
PHONE 368-…

ユダヤ人二万を救った 樋口元中将の功績讃う

（上）

【東京】日本イスラエル協会名誉評議員・樋口季一郎氏（八二）の告別式がこのほど東京・本駒込の吉祥寺で行われた。老衰でなくなったもの。同協会は、氏が死ぬ直前名誉評議員に贈って功績をたたえ、告別式には同協会加藤大弘理事長らも参列して、元将軍の人道主義をしのんだ。

元陸軍中将樋口氏は第二次大戦が始まる直前、ナチスの強制収容から逃がれてきたユダヤ人約二万人を満州国境で救った恩人。

昭和十三年（一九三八年）十二月、ソ連と満州の国境オトポールに約二万のユダヤ人が集結しつつあった。同ナチス・ドイツのユダヤ人迫害からのがれ、フランクフルトからシベリア鉄道経由できた人たちだった。彼らは当時の満州国へはいろうとしたが、日本政府は、ドイツに遠慮して受入れを拒否した。ソ連もドイツとの国交が微妙な段階だったため、受入れの意思はなかった。

オトポールのふぶきの中で、野宿同然だったユダヤ人は凍死者約二十人を出して、追いつめられていた。

当時、関東軍のハルビン特務機関長だった樋口氏にハルビンのユダヤ人クラブから「救出してほしい」との訴えがあった。氏はその前年まで駐在武官としてポーランドにいたので、ナチスの強制収容所建設と、その意図を知っていた。樋口氏は関東軍には相談せず、独断で十二両編成の列車十三本をオトポールに送り、ユダヤ人を引取った。

特別号發行に一段の御協力をねがいます

例年の年末特別號發刊の用意をはじめました。それを実現させるためには、常日頃からニューカナデアンを御支持下さる廣告主、團体、愛讀者各位の一層の御協力にまつほかありません。各團体、商社、愛讀者の皆様、どうぞ、いつもより一段と賑やかに御賀廣告を御掲載下さることにより本社の運營を御援助下さるよう切にねがい上げます。

ニューカナデアン

年末特別號の廣告申込み

〇料金 △名刺交換は一人又は二人の名前及び家族一同を入れて英文アドレスを加えたものは三ドル

△五ドル以上、十ドル、二十ドル、三十ドル、五十ドルとその金額に應じたサイズを提供いたしますので奮つて御利用下さい。

THE NEW CANADIAN Phone 368-5005
479 Queen Street West, Toronto 133, Ont.

（料金 ドル同封）

〇氏名又は団体・商店名（日本語）

〇住所（英語）

故ミセス梅月と共に！

トロント [illegible]

去る十五日、トロント日系文化会館の万博七〇年をしのぶお催しを祝するかのように美しく雪が降った。たたみの上にすわって食するスキヤキは、はじめてで楽しみにされていたが、それは楽しい思い出となった。特にお手つだいになった方が『大変よかった』とおっしゃって下さったことは何よりも嬉しい。

十七日の夜、茶の湯のお稽古の時私が、昨日は運動したあとの様に体がいたかった。まだおしりがいたいというとミセス料治先生も『そうよ、そうよ』といって大笑い。

◇

十六日はザ・パーラでカナダ・ガン協会メトロポリタン・トロント地区の総会がカナダ財務ミキナー御夫妻を迎えて催された。ディナーがあるので参加十人と限られていた。赤十字及びガン協会の奉仕者であった故ミセス梅月はこんな所の前は大抵ミセス井上たちと出席して下さった。私といつも二人だった。

ミセス梅月は正直で素直で美しい心のお方でした。そして長い長い四十年以上の日系人合同教会の会員であったときく。

私はミセス梅月が何故合同教会を去って安息日再臨教会に入会されたのかわからなかったが、クリスチャンということがはっきりわかってからはミセス梅月は実に正直で偉かったとしみじみ思っています。

喪中につき年末年始の禮を欠きます
橋本延夫
ナオ子

喪中につき年末年始の禮を欠きます
山下 [illegible]
家族一同

喪中につき年末年始の禮を欠きます
川島光枝
子供一同
末永 [illegible] 一郎
末永 [illegible] 子
末永繁男
[illegible] 子
末永恒子

谷野政子

喪中につき年末年始の禮を欠きます
中川義光
歌
土井初
静江

喪中につき年末年始の禮を欠きます
森下 [illegible]

喪中につき年末年始の禮を欠きます
菊田光枝
義江

[illegible] 武夫
静江
森島静
[illegible] 好子

喪中につき年末年始の禮を欠きます
藤原 [illegible]
藤原マサ夫妻
奥谷 [illegible] 一夫妻
西川ミノル夫妻
佐々木マシオ夫妻
前川ヒロシ夫妻
藤 [illegible] 武夫妻
[illegible] 誠治

喪中につき年末年始の禮を欠きます
河口 [illegible]

喪中につき年末年始の禮を欠きます
山村政
すみ
山村健
山村ロイ
山村まり子
村上セイ
村上 [illegible] 重子

スノータイヤ取付け

〇バッテリー取替え・強力電池パワー・タイプ三六、三ヵ年保證付・八弗八八弗。

〇スノータイヤ取付け。七・七五×一四、四輪。八・七八×一四、九弗四四仙。

電話注文にて御待ちいたします。

経営者 [illegible] 木

日本レコード・雑誌・食料品通信販賣

レコード・カセット・テープ各種カタログを御利用下さい。読者好評エル・ピー。水前寺清子の『悲しき演歌』『名月赤城山』『船頭小唄』古都清乃の『和歌山ブルース』本竹ちと子の『花笠川ブルース』一節太郎の『浪曲子守唄』美空ひばりの『悲しい酒』『月夜』三波春夫 小説 一弗五十仙

各週刊誌、各週刊紙を特価で日本直輸入です。新しい雑誌を取り寄せます。本台料品なんでもそろう品、当店のオーダーを利用して頂いて新しい品、珍しい品を御購入下さい。

好評発売中

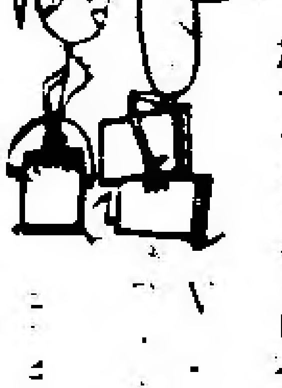
御注文は明細なカタログからお選び下さい。カタログは御申込み次第お送り致します。

食料雑貨直輸入商

清水商店

秋の訪日観光團募集

十一月十二日（日）
何時も [illegible] 発
クリスマス、お正月ハワイ [illegible]
十一月二十一日（土）午前八時出發
一月 [illegible] 日 午後八時歸還



ニューカナデアン

毎週火・金二回發行

ニューカナデアン

恩給者の扶助金大巾に引上げる

十二月早々オタワ議会に上提

【オタワ】カナダ国内の約八十万の老年ペンショナーに生活扶助金を大巾に付與する法案と同時に、待望の社会保障白書が十二月早々オタワ議会に上提されることになった。

政府筋によると、生活費の高騰にともなう老年ペンション額のレベル引上げを自動的に行う條項が新法案中にも盛込まれることになろうともらしている。現在は普へん的に一定恩給額を支給し、生活費指数が一年間に二%にのぼれば生活費扶助額を増加することになっている。

現在ペンショナーで無収入の場合、ペンション額のほか、月三十一弗八十一仙の生活扶助金をうけている。ペンション額は一ヵ月七十九弗五十八仙。この生活扶助金をうけているペンショナーは一九六九年の調査によると、老年恩給をうけている七十八万八千人のうち約半数である。

クロス氏は健在

【モントリオール】誘かいされてから六週間、その行方が不明のままとなっている英外交官クロス氏の十五日付肉筆によるメッセージが去る日曜みつかり、クロス氏が健在であることがわかったが、いつまでも政治捕虜になっているのは我慢ができないと訴えていた。

外資進出恐れぬ

オ州首相がむしろ歓迎と語る

【ニューヨーク】オンタリオ州のロバーツ首相は先週當地で行われた「カナダ真の会」会議席上「カナダにおける外人所有權に對する不安は度を越している」と指摘、オ州はむしろ外資を大いに歓迎し、州民に高度の生活を與えるための仕事口がふえることはよいことだ、と語った。

ロバーツ首相は「オ州にくらべると、ケベック州はテロ事件が横行して外國投資がしだいに少なくなってきているのはよい證據だ」とし、オ州はカナダの製造品の五三%を占め、生産量の四〇%以上を出し、全国的輸出額の四六%、完成品輸出の八〇%をあげており州民一人當りの輸出數量は世界一であると述べた。

こうした成績を保つためにはオ州は外資を大いに望むものだが、同時に米國はじめ外國がカナダの産業を獨占又は支配しようとすることは徹底的に反對し、法律を設けてもこれを防ぐつもりだと警告した。

確認死者十五万を算す

難民に救済品行きとどかぬ

【東パキスタン、ダッカ】旋風と津波による東パキスタン住民の死者は先週末十五万を算すると政府筋が発表した。河口付近の二つの島の住民だけでも十万人が死亡しており、南島は一瞬に墓地化したといわれる。

パキスタンの各紙は政府の救助作業をするどく批判し「災害地を清掃し直ちに消毒しなければ、救助物資を受ける者は一人も残らないだろう」と報じ、また政府はこの最悪大災を「南方沿岸の大災害」とみなし「国家的災害と宣言すること」を拒否していることは遺憾であると論じている。

現在のところ、一機のヘリコプターと小型ボートによる救済物資の投下又は輸送が行われているが、このままでは到底幾十万の被災民の手に食糧は行きとどかないといわれ、外国から送還されている救済物資は、災害現地にとどくところは、大部分の難民は飢えと病気で死亡するだろうといわれている。

年收保證

自由黨大会決議

【オタワ】先週當市でひらかれた全加自由黨大会で自由黨政策會議に加わった各代表は、ツルドー首相が實施する意思はないとの立場を明らかにしたにも拘らず、年收保証計画を可決、カナダ国内から貧困者をなくするよう政府に努力を迫った。

出席代表は年收保證計畫の實施を一九七一年一月からとする決議案に對し、五九一票が賛成、二五〇票が反對した。貧困最低ライン以下の年收者に、そのラインまで收入を追加させるべきだとするカナダ經済理事會の進言にそう決議案を可決したわけである。

早目にXマスツリーを

今年は不足で値上りか

今年のクリスマスによい格好のツリーをのぞむのであれば、早目に求めることだとツリー業者が警告を發している。今年はツリー不足の上に良質のものが少なく、しかも値上り五ないし一〇%も南オ州で小賣値が三ドル七五セントから五ドル五〇セント程度。

なぜツリーが不足なのか?。栽培者にいわせると小賣や卸商からの注文がおくれていることで、ツリー收穫をやめることにしたのが一つの原因。一年のばしたままにすれば、値も張るし十分世話ができてよい[illegible]その後のオーダーに栽培業者が歓迎せぬので、早く注文した分だけが切り倒されるという寸法。したがってツリー不足になろうというわけ。うけのよいスコッチ・パインがクリスマス・ツリーになるには八年を要するという。

日米通商法

米下院を通る

【ワシントン】米下院本会議は十九日、七〇年通商法案を二一五對一六五票で採決した。同法案、通過をさけるため、下院議会委員会に回付する動議は二〇六票對一七三票で否決されていた。

[illegible]は拒否權を發動する可能性を認められている。

通商法案は外国、とくに日本を對象として、米國内の繊維業界を保護するためのもので、一部では「ごく少數の繊維業者を守るため米國は大きなミステークをすることになる」と評している。

中國加盟を支持

ソ連、二年ぶり沈黙を破って

【國連】中国代表權問題について二年間、沈黙を破りソ連のマリク大使は先週、中共の國連加入を即時に認めると同時に、台湾政府を追放すべきだと演説した。マリク大使が中国代表權の討議に突如として加わり、中共の國連加入をおし持ち出した声明を行ったことは國連では予測していなかった出方であった。

過去九年間、くり返されてきた中共の加入拒否政策は今年、國連総会が同様結果をもたらす最後になろうとみる向きが有力である。中共加入支持は、恐らくないし一票の差で退けられるものと予想されている。

【ニューヨーク時事】鶴岡國連大使は先週、中國加盟問題について演説、その加盟には反對しないとの態度を打ち出し、更に中国人民、台湾人民と[illegible]

日本のセンイ業界に

我慢して貰う他ない

【東京時事】原ジェトロ理事長は先週の定例記者会見で「ジェトロの立場ではないが」と前置きしながら日米繊維問題にふれ、「輸出産業全体の立場で考えると繊維業界にしのび難きをしのんでもらうしか道があるまい。今後の問題は日米間ではなく、日本国内で繊維業界に對する救済策をどうするかに移ってきた」という。

原理事長の定例記者会見は六月以来五ヵ月ぶりだが、この間ずいぶん考え方が變ったもの。六月には完全に繊維業界の立場に立ち、「被害のないところに規制はない」とぶっていた。ジェトロ理事長の原さんとしては、今度の教訓で世界の各地市場で輸入制限を受けそうな商品を事前に察知し、日本業界に輸出秩序の確立を呼びかけられるよう、情報機構を強化したシステムを開發したいという。

TORONTO BUDDHIST CHURCH

SUNDAY, NOVEMBER 29, 1970

10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
12:00 P.M. Japanese Service
1:00 P.M. 75th Annual Meeting

918 Bathurst St.

Telephone: 534-4302

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.

SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

701 Dovercourt Rd. South of Bloor

SUNDAY, NOVEMBER 29, 1970, 11:00 A.M.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 782-5257
English — Rev. Ken Matsugu, 444-5159
Sunday School for children
A warm welcome to all.

Who Can Get Into The Yamaha Music Course?

Our JUNIOR COURSE is especially designed for Pre-Schoolers

The MUSIC PREP COURSE is for children 6, 7 and 8

There are other advantages, too, such as:

Only ONE class session Per Week
No More than 12 CHILDREN in a class
Taught Only By Specially TRAINED Teachers
Offered at Authorized Locations ONLY
Under International SUPERVISION

Yamaha Music Centre

231 Danforth Ave., Toronto — Tel. 461-2468

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Perivale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

Takara Jewellers

"EAR PIERCING" By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto; Suite 1204, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Saturday, November 28 — 7:30 p.m.

The Japanese Canadian Cultural Centre Presents

A Special Saturday Night

BENEFIT BINGO AND MONTE CARLO

Novelty Prizes — Merchandise for Regular Games and Door Prizes donated by Individuals and Businesses!

Proceeds to
Nipponia Senior Citizens Home
Beamsville, Ontario

25 Regular Games — Early Birds — Staylaters

Jackpot Specials

All Senior Citizens over 70 years admitted FREE

MONTE CARLO — 9:00 P.M.

West Social Room — No Admission CHARGE — Refreshments

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

William Wales Ltd Insurance Agents

2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Tom's Television And Radio

RCA

Sales — Service

2893 Lawrence Ave. East
At Brimley Rd. Scarborough
Phone 759-1583

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF

INSURANCE

consult

KIYO TAMURA

TORONTO

Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus: 824-8153 Res: 922-1352

ERNEST JOMORI

Chartered Accountant

Suite 403

130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing

NISHIMURA PICTURE FRAMES

1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

RES. 221-7559 BUS. 783-4261
3101 Bathurst St.

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Buy & Sell — Your Home

Through

Mits Kuroda

Representing

Robt. Owen, Realtor

2657 Eglinton Ave. East
Phone 2... 4501 - Res. 261-2581

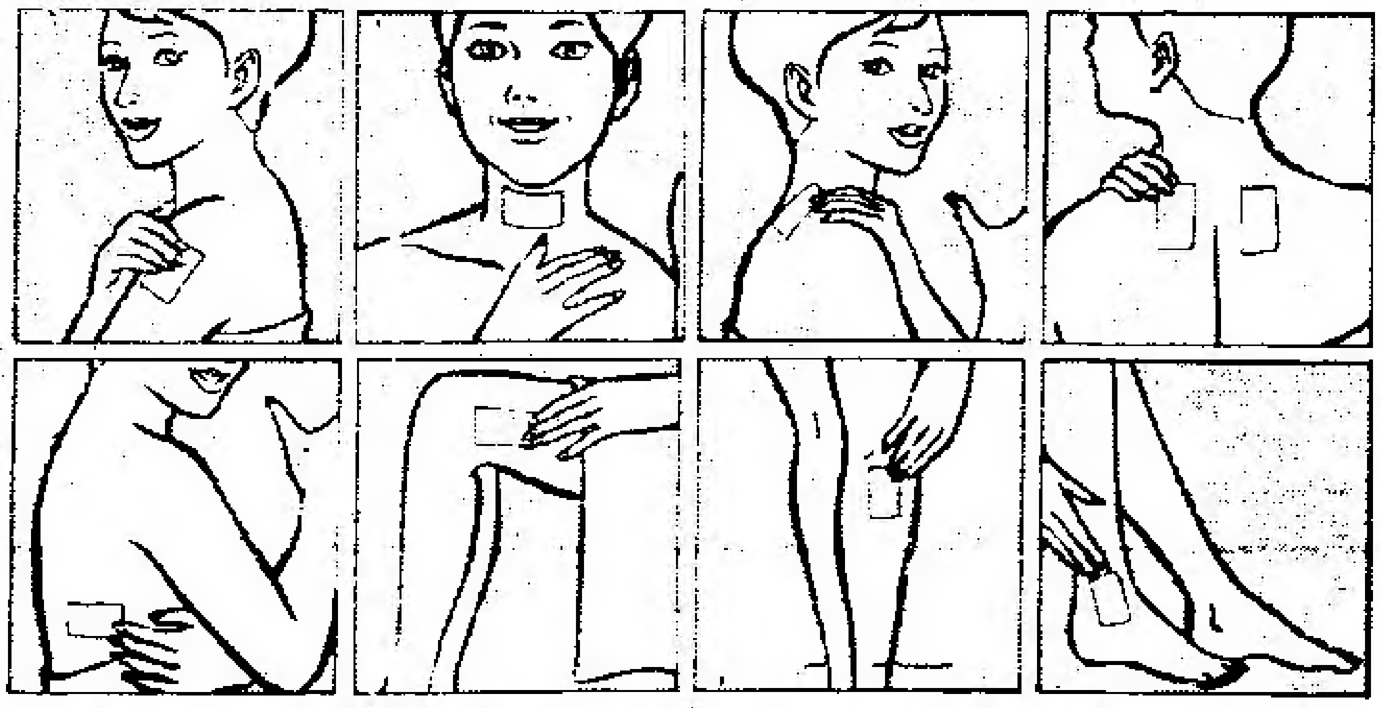
COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
Education Tuition Fund
— 0 —

MITS ...

SALONPAS

muscle pain relief from a plaster



Salonpas medicated plasters soothe away aches and pains and bruises and sprains. They contain modern active medications that penetrate deep into affected muscles to help produce warmth and relieve pain. Unlike "deep heat" liniments which quickly evaporate and lose their effectiveness, Salonpas plasters work on for hours. Easy to apply like any adhesive plaster and won't stain clothes.

Salonpas is a trusted medication in more than 50 countries. Try it. It's inexpensive and it works.

KINO'S MARKET

Red & White Food Store

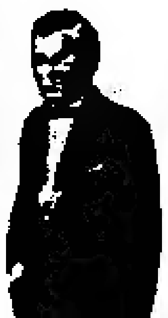
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS

SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening

551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO



* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers

Politics . . .

(Continued from Page 1)

Judge Sakuma Says

Mamoru Sakuma, Sacramento County superior judge, [illegible] with a militant youth from the audience who argued Japanese should "cater to minorities" to compensate for past injustices [illegible]

"I think a man is what he makes himself," Sakuma said.

"We are all part of this community and [illegible] work for the community at large and not a small segment," he stressed.

[illegible]

Work for Community

[illegible]

Protection . . .

(Continued From Page 1)

It urged widening of areas designated for preservation of historic remains to maintain the original background for temples, shrines and castles. It pointed out that temples in Kyoto and other cities have lost the woods that used to surround them because of ruthless land developing.

Buy and Sell Your Home

Through

TOSH IWAI

MELL REAL ESTATE LTD.

1527 O'Conner Dr. 757-5184

The New Canadian

Second class mail registration number 1365

A member of Ethnic Press Association of Ontario

T. UMEZUKI Publisher

K. C. TSUMURA English Section Editor

KEN MORI Japanese Editor

479 QUEEN ST. WEST

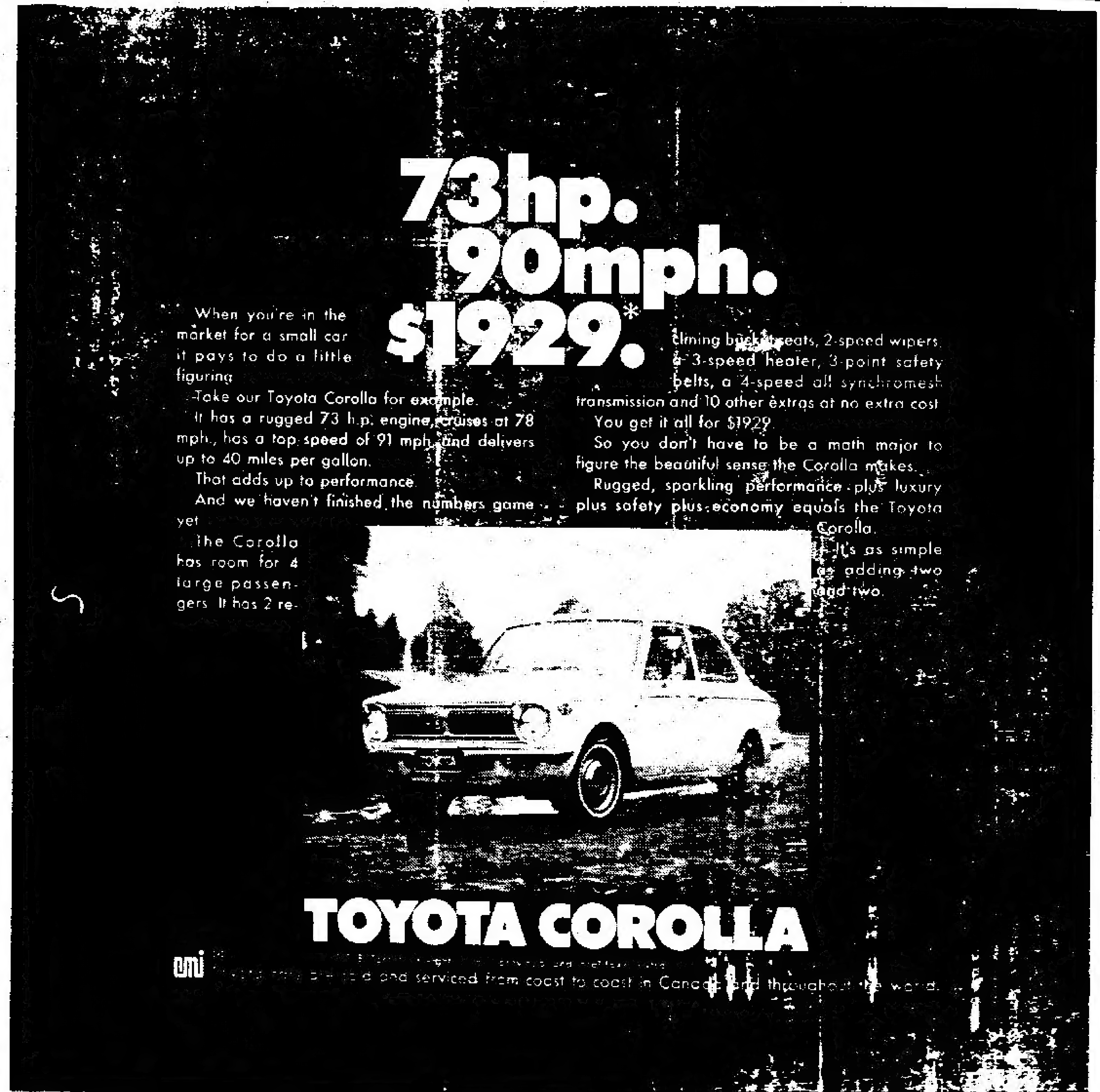
Toronto 133, Ont.

EMpire 6-5005

CLASSIFIED ADS

Male Help Wanted

WE HAVE [illegible]



Jack Frame Toyota,
2915 St. Clair Ave. East
Tel.: 752-3884

CMI Golden Mile Ltd.

North Islington Motors Ltd.

Universal Auto Sales & Servi.
2301 Queen St. East,
Tel.: 694-4363

COOKSVILLE
Kabe Auto Sales Ltd.

WHITBY